

Foreløbig oversættelse.  
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

### Rådsdirektiv af 25. juli 1967

## om anvendelsen af medlemsstaters lovgivning med hensyn til landbrugsmæssige forpagtningskontrakter på landbrugere, der er statsborgere i andre medlemsstater

(67/531/EØF)

EFT nr. L 190/3/67

*De europæiske Fællesskabers Råd har –*

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54, stk. 2 og 3,

i medfør af den almindelige plan for ophævelse af restriktioner i etableringsretten<sup>1)</sup>, særlig afsnit IV, F, 3,

under hensyn til Kommissionens forslag, efter udtalelse fra Det europæiske Parlament<sup>2)</sup>,

efter udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg<sup>3)</sup>,

i betragtning af nedenstående grunde:

Den almindelige plan for ophævelse af restriktioner i etableringsretten indeholder til virkeliggørelse af denne ret inden for landbruget, en særlig tidsplan, der tager hensyn til den landbrugsmæssige virksomheds særlige karakter; til den i denne tidsplan anførte tredje gruppe foranstaltninger hører hver medlemsstats regulering af det landbrugsmæssige forpagtningskontraktsystem i begyndelsen af andens etapes tredje år, således at den pågældende lovgivning anvendes på landbrugere, der er statsborgere i andre medlemsstater og driver landbrug på grundlag af dette system på samme betingelser som er gældende for landets egne statsborgere.

De begunstigede af rådsdirektiv af 2. april 1963, der fastsætter de nærmere bestemmelser for retten til frit at etablere sig inden for landbruget på en medlemsstats territorium for andre af fællesskabets landes statsborgere, der har arbejdet som landbrugslønmodtagere i to år uden afbrydelse i denne medlemsstat (63/261/EØF<sup>4)</sup> og de begunstigede af rådsdirektiv af 2. april 1963, om de nærmere bestemmelser for virkeliggørelsen af retten til frit at

etablere sig på landbrugsbedrifter, der i over to år har været forladte eller ude af drift (63/262/EØF<sup>5)</sup> er allerede ligestillede med landets egne statsborgere for så vidt angår forpagtningskontraktsystemet.

Den almindelige plan, afsnit III A, omfatter blandt de restriktioner, der skal ophæves, de bestemmelser og ordninger, som alene over for udlændinge udelukker, begrænser eller gør muligheden for at nyde alle de fra landbrugsmæssige forpagtningskontrakter stammende rettigheder afhængige af særlige betingelser.

*Har udstedt følgende direktiv:*

#### Artikel 1

Medlemsstaterne ophæver i overensstemmelse med nedenstående bestemmelser og til fordel for andre medlemsstaters statsborgere og selskaber, der på deres territorium udøver en selvstændig landbrugsmæssig virksomhed eller etablerer sig med dette for øje – i det følgende kaldet de begunstigede – de restriktioner, der gælder i anvendelsen af det landbrugsmæssige forpagtningsssystem.

#### Artikel 2

(1) Dette direktivs bestemmelser gælder for forpagtningskontrakter såvel som for landbrugers udøvelse og brug af de fra disse kontrakter hidrørende rettigheder f. eks. forkøbsret i tilfælde af helt eller delvis salg af den ejendom, der er genstand for forpagtningskontrakten.

(2) Ved landbrugsmæssig virksomhed i den i dette direktiv anførte betydning forstås

– de former for virksomhed, der anføres i bilag V til den almindelige plan for ophævelse

<sup>1)</sup> EFT nr. 2 af 15.1.1962, s. 36/62

<sup>2)</sup> EFT nr. 23 af 5.2.1966, s. 384/66

<sup>3)</sup> EFT nr. 146 af 23.8.1965, s. 2461/65

<sup>4)</sup> EFT nr. 62 af 20.4.1963, s. 1323/63

<sup>5)</sup> EFT nr. 62 af 20.4.1963, s. 1326/63